



## Decisione

### **concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per gli addestramenti e le esibizioni aeronautiche della Patrouille Suisse e del PC7-Team delle Forze aeree**

dell'8 dicembre 2021

---

- Autorità di decisione:** Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC),  
3003 Berna.
- Oggetto:** Gli spazi aerei elencati nell'allegato 2 alla presente decisione sono temporaneamente riclassificati in zone regolamentate (TEMPO RA) con, di fatto, interdizione al volo. Durante gli orari fissati, all'interno delle zone regolamentate sono vietati i voli con aeromobili che non prendono parte ai voli di allenamento o alle esibizioni.
- Basi giuridiche:** Secondo gli articoli 8a e 40 della legge sulla navigazione aerea del 21 dicembre 1948 (LNA; RS 748.0) in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza del 18 dicembre 1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. In virtù dell'articolo 10 dell'ordinanza del DATEC del 20 maggio 2015 concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA; RS 748.121.11), l'UFAC può designare delle zone regolamentate e delle zone pericolose per garantire la sicurezza aerea. Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili sottostà a determinate condizioni.
- In virtù dell'articolo 8a capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC in merito alla struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.

- Contenuto della decisione:
1. Conformemente all'allegato 2 alla presente decisione, gli spazi aerei ivi indicati sono riclassificati in zone regolamentate temporanee e attivabili per periodi limitati.
  2. Inoltre vengono fissati i seguenti oneri:
    - 2.1. All'interno delle zone regolamentate attivate sono vietati i voli con aeromobili che non prendono parte alle esibizioni o ai necessari voli di allenamento. Le zone regolamentate possono essere attivate esclusivamente alle date indicate nell'allegato 2 alla presente decisione. Gli orari di attivazione esatti sono resi noti mediante Notice to Airmen (NOTAM).
    - 2.2. Nelle TEMPO RA attivate, i voli di ricerca e salvataggio e i voli di aeroambulanza urgenti (HEMS) sono ammessi a condizione che sia rispettata la procedura indicata nel Manuale d'informazione aeronautica, AIP), capitolo ENR 5.1 – §1.1.
  3. La pubblicazione delle TEMPO RA avviene tramite NOTAM ed è consultabile mediante il Daily Airspace Bulletin Switzerland (DABS).
  4. La modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero di cui al numero 1 della presente decisione entra in vigore il 13 gennaio 2022.
  5. Per la presente decisione non si riscuotono emolumenti.
  6. La presente decisione è notificata alle Forze aeree mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento, nonché comunicata mediante lettera raccomandata a tutte le parti interpellate che hanno presentato un parere.

**Destinatari:** La presente modifica temporanea dello spazio aereo svizzero interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.

**Deposito pubblico:** La presente decisione viene notificata agli utenti dello spazio aereo tramite pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Inoltre può essere richiesta per telefono all'UFAC, Divisione Sicurezza delle Infrastrutture, al n. di tel. 058 467 40 53.

Rimedi giuridici:

Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 9023 San Gallo. Conformemente all'articolo 22a capoverso 1 lettera c della legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021) i termini non decorrono dal 18 dicembre al 2 gennaio incluso. In caso di notifica personale alle parti, il termine di ricorso inizia a decorrere il giorno successivo alla notifica, in caso di pubblicazione in un bollettino ufficiale il giorno successivo alla pubblicazione.

Il ricorso deve essere presentato in duplice copia e deve contenere le conclusioni, le motivazioni, l'indicazione dei mezzi di prova nonché la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura conferita a un eventuale rappresentante.

15 dicembre 2021

Ufficio federale dell'aviazione civile:  
Il Vicedirettore, Martin Bernegger

**Allegato 2  
alla decisione del 8 dicembre 2021 relativa alle TEMPO RA riservate  
alla Patrouille Suisse («PS») e al PC7-Team (PC7T) delle Forze aeree**

**PS**

**«Lauberhorn»**

Circle of 10km radius, centered at Wengen/Lauterbrunnen (WGS84 N 46 36 00 / E 007 55 00, ELEV 3600FT), NO RESTRICTIONS E OF LINE BRIENZ – GRINDELWALD UP TO 6500FT

Lower Limit: 3500ft/6500ft AMSL

Upper Limit: FL180

Date: January 13<sup>th</sup> through 16<sup>th</sup>, 2022.

**«Schrattenfluh HIGH NEW»**

Circle of 10km radius, centered at Schrattenflue (WGS84 N 46 53 42 / E 007 58 11, ELEV 5675FT);

LS-R6 NOT AFFECTED. (Koordination TMA EMM autonom).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL160

Date: February 23<sup>rd</sup> through 25<sup>th</sup>, 2022.

**«Ecublens»**

Semi circle to the S 7km radius 090-270 DEG, centered at EPFL Campus Ecublens (WGS84 N 46 31 08 / E 006 34 00, ELEV 1300FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 5500ft AMSL

Date: March 18<sup>th</sup>, 2022.

**PC7T**

**«Alpnach»**

Circle of 7km radius, centered at ARP Alpnach (WGS84: N 46 56 36 / E 008 17 00, ELEV 1444FT)

TMA EMM AND CTR BUO NOT AFFECTED. NO RESTRICTIONS SE OF CTR ALP.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 8000ft AMSL

Date: February 22<sup>nd</sup> through 24<sup>th</sup>, 2022.

**«Emmen LOW»**

Circle of 7km radius, centered at TWY C at AD Emmen (WGS84 N 47 05 51 / E 008 18 35, ELEV 1390FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 6500ft AMSL

Date: February 22<sup>nd</sup> through 24<sup>th</sup>, 2022.

**«Payerne P7»**

Circle of 7km radius, centered at TWY L at AD Payerne (WGS84 N 46 50 50 / E 006 55 22, ELEV 1460FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 6000ft AMSL

Date: February 22<sup>nd</sup> through 24<sup>th</sup>, 2022.

**«CransMontana»**

Circle of 9.26km (5NM) radius, centered at CransMontana (WGS84 N 46 18 48 / E 007 30 12, ELEV 4460FT). S OF NORTHERN BORDER LINE OF SION TMA 3000 FT AMSL TO FL130. NO RESTRICTIONS S OF SOUTHERN TMA BORDERLINE.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL130

Date: February 24<sup>th</sup> through 27<sup>th</sup>, 2022.

**«Lenzerheide NEW»**

Circle of 8km (4.32NM) radius, centered at Lenzerheide (WGS84 N 46 45 31 / E 009 33 54, ELEV 4955FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL130

Date: March 4<sup>th</sup> and 6<sup>th</sup>, 2022.

